



POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA
ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS

1. Antolakuntza eta jarduera

POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioko erakunde autonomoa da, Segurtasun Sailari atxikita dago, eta uztailaren 17ko 4/1992 Legeak sortu zuen.

Bere oinarritzko helburua EAEko polizia-kidegoak prestatzea eta hautatzea da, baita segurtasun pribatuan, larrialdiei emandako arretan eta babes zibilean dagoen pertsonala prestatzea ere.

Diru-sarrereren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorrak emandako transferentziak dira.

Agintaritza-organoak Kontseilu Errektorea (kontseiluburua Segurtasun Saileko sailburua da) eta Ikastegiko zuzendaria dira.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 114 pertsonakoa izan da 2013an.

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2013ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren arauei jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria), 2013ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

1. Organización y actividad

LA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Seguridad y creado por la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco

Su objetivo básico es la selección y formación de la Policía del País Vasco, así como la formación del personal implicado en los ámbitos de la seguridad privada, la atención de emergencias y la protección civil.

La principal fuente de ingresos son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

Los órganos de gobierno son el Consejo Rector, cuya presidenta es la Consejera del Departamento de Seguridad, y la Directora de la Academia.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2013 ha sido de 114.

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2013 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2013, las correspondientes al ejercicio anterior.



3. Aintzatespen- eta balioespen-arauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezia: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeak erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira 5 urteko epean.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak diru-sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Emandako diru-laguntzak: Emandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- b) *Inmovilizado intangible: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un periodo de 5 años.*
- c) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- e) *Subvenciones concedidas: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*



4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Lurrak Terrenos	Eraikuntzak Construcciones	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	Egite-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE					
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	319.567	17.026.546	2.979.199	41.654	20.366.966
Altak Altas	--	--	111.768	--	111.768
Bajak Bajas	--	--	(256.820)	(21.004)	(277.824)
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	319.567	17.026.546	2.834.147	20.650	20.200.910
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN					
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	--	8.573.211	1.927.410	--	10.500.621
Zuzkidurak Dotaciones	--	689.185	300.854	--	990.039
Bajak Bajas	--	--	(256.820)	--	(256.820)
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	--	9.262.396	1.971.444	--	11.233.840
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE					
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	319.567	8.453.335	1.051.789	41.654	9.866.345
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	319.567	7.764.149	862.704	20.650	8.967.070

Ibilgetu materialen eskuritzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Eraikuntzak %1,16 - 9,09
 Bestelako ibilgetu materiala %10 - 20

Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones 1,16 - 9,09%
 Otro inmovilizado material 10 - 20%



5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Jabetza industriala eta intelektuala Propiedad industrial e intelectual	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informaticas	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE			
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	15.025	343.659	358.685
Altak Altas	--	21.780	21.780
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	15.025	365.439	380.465
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN			
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	15.025	236.764	251.789
Zuzkidurak Dotaciones	--	34.688	34.688
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	15.025	271.452	286.477
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE			
2013ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2013	--	106.896	106.896
2013ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2013	--	93.988	93.988

Ibilgetu ukiezinen eskuratzek erositako prezioan kontabilizatzen dira eta linealki 5 urteko epean amortizatzen dira.

Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles figuran contabilizadas a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un período de 5 años.



6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	Epe luzeko aktibo finantzarioak Activos financieros a l/p	Epe laburreko aktibo finantzarioak Activos financieros a c/p
Kredituak eta kobratzeko partidak Créditos y partidas a cobrar	15.855	140
Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	15.855	--
Bidaia gastuetarako aurrerakinak <i>Anticipos para gastos de viaje</i>	--	140
Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak Inversiones en entidades del grupo	--	5.421.570
EAEko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	--	5.421.570
GUZTIRA TOTAL	15.855	5.421.710

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

“Administrazio Orokorrarekiko kredituak” kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izan ere, POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIAREN diruzaintzako eragiketa gehienak, ordainketak eta kobrantzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

La cuenta “Créditos con la Administración General” recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, de la ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco

7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste diru-sarrera eta gastu batzuk

7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones recibidas.

POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA erakunde autonomoak, 2013ko ekitaldian, honako transferentzia eta diru-laguntza hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

El organismo autónomo ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS ha recibido en el ejercicio 2013 las siguientes transferencias y subvenciones para la financiación de su presupuesto:

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	2013/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2013	
Diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes</i>	119.155	
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	8.246.593	
GUZTIRA TOTAL	8.365.748	



POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA
 ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS

Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones concedidas.

POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA erakunde autonomoak, 2013ko ekitaldian, honako diru-laguntza hau eman du:

El organismo autónomo ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS ha concedido durante el ejercicio 2013 la siguiente subvención:

**EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2013
EAEko beste zuzenbide publikoko erakunde batzuentzat A otros entes de derecho público de la CAE	132.916
GUZTIRA TOTAL	132.916

8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

8. Operaciones no presupuestarias

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko "Kobratu beharreko beste kontu batzuk" epigrafeko mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a cobrar" del activo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK
 DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2013/01/01eko saldoak SalDOS a 01/01/2013	Aldiko aldea Variación en el periodo	2012/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2013
Bestelako zordunak Otros deudores	448	896	1.344
Lansarien aurrerakinak Anticipos de remuneraciones	5.507	(4.719)	789
Lansarien aurrerakinak Anticipos de nómina	1.800	(1.800)	--
Nomina zordunak Deudores de nómina	3.707	(2.919)	789
GUZTIRA TOTAL	5.955	(3.823)	2.133



POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA
ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS

Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2013/01/01eko saldoak Saldos a 01/01/2013	Aldiko aldea Variación en el periodo	2013/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2013
Hainbat hartzekodun Otros acreedores	77	(77)	--
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos	172.987	(24.042)	148.945
BEZagatik Por IVA	8.740	(6.401)	2.338
Egindako atxikipenengatik Por retenciones practicadas	164.247	(17.640)	146.607
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak Organismos de previsión social, acreedores	300.867	23.304	324.171
Gizarte Segurantza Seguridad Social	300.867	23.304	324.171
GUZTIRA TOTAL	473.931	(815)	473.116

9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Finantza Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, 2013 ekitaldian esleitutako kontratuak ondorengo hauek izan dira:

9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Finanzas, los contratos adjudicados durante el ejercicio 2013 han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

Kontratu mota Tipo de contrato	Prozedura mota Tipo de procedimiento	Kontratuen kopurua Nº de contratos	Esleipenen zenbatekoa Importe de adjudicación
Zerbitzuak Servicios	Irekia Abierto	4	7.099.022
Hornidurak Suministros	Irekia Abierto	8	6.125.761
Hornidurak Suministros	Esparru-Akordio Acuerdo Marco	1	600.000
Hornidurak Suministros	Negoziatua Negociado	2	86.222
GUZTIRA TOTAL		15	13.911.005



POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA
 ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS

10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatik hartzekodunen saldoa:

10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

**AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK
 ACREEDORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2013 ekitaldia Ejercicio 2013	2012 ekitaldia Ejercicio 2012
Aitortutako obligazioengatiko hartzekodunak Acreedores por obligaciones reconocidas		
Uneko ekitaldia Ejercicio corriente	974.854	886.251
Taldeko erakundeekiko, talde anitzekiko eta elkartuekiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunak Acreedores por obligaciones reconocidas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas		
Uneko ekitaldia Ejercicio corriente	--	72.030
GUZTIRA TOTAL	974.854	958.281

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas del ejercicio anterior y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
 En euros

Aurrekontua Presupuesto	Ordaintzeko dauden obligazioak 2013-01-01ean Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2013	Ekitaldian izandako ordainketak Pagos durante el ejercicio	Ordaintzeko dauden obligazioak 2013-12-31n Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2013
2012	958.281	958.281	--
GUZTIRA TOTAL	958.281	958.281	--



11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiek zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\text{Aktibo korrientea}}{\text{Pasibo korrientea}} = \frac{5.463.652}{1.447.970} = \boxed{377\%}$$

Liquidez general = Activo corriente / Pasivo corriente

b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagarri osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\text{Pasibo korrientea} + \text{Pasibo ez-korrientea}}{\text{Ondare garbia eta pasiboa guztira}} = \frac{1.447.970}{14.540.565} = \boxed{10,0\%}$$

Endeudamiento = Pasivo corriente + Pasivo no corriente / Total patrimonio neto y pasivo

c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako obligazioak}}{\text{Kredituak guztira}} = \frac{9.918.616}{13.361.080} = \boxed{74,2\%}$$

Ejecución del presupuesto de gastos = Obligaciones reconocidas / Créditos totales

d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatu da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 48 egunekoa izan da 2013an.

11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2013 asciende a 48 días.

e) Diru-sarreraren aurrekontuaren gauzatzea: Behin betiko diru-sarreraren aurrekontuak aintzatetsitako eskubideengan duen proportzioa islatzen du.

$$\text{Sarreraren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako eskubideak}}{\text{Behin betiko sarreraren aurrekontua}} = \frac{8.549.935}{13.361.080} = \boxed{64,0\%}$$

Ejecución del presupuesto de ingresos = Derechos reconocidos / Presupuesto de ingresos definitivo



12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
 En euros

2013 ekitaldiko emaitza garbia (desaurrezkia) Resultado neto del ejercicio 2013 (desahorro)	(2.288.515)
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	141.072
Ibilgetu ukiezinak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado intangible</i>	21.780
Ibilgetu materialak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	111.768
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	7.524
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	15.176
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	15.176
GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario	1.045.731
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	1.024.727
Beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios</i>	21.004
2013 ekitaldiko aurrekontu emaitza Resultado presupuestario del ejercicio 2013	(1.368.681)